

ADRODDIAD BLYNYDDOL (2014/15) CARTREFI CYMUNEDOL GWYNEDD (CCG) I CYNGOR GWYNEDD

| | |
|-----------------------------|---|
| Adroddiad ar gyfer | Gwybodaeth a thrafodaeth |
| Dyddiad | 17 ^{ed} Medi 2015 |
| Eitem | Papur |
| Awdur | Ffrancon Williams, Prif Weithredwr |
| Pwrpas | I gyflwyno adroddiad blynyddol CCG i Bwyllgor Craffu Cymunedau Cyngor Gwynedd |
| Goblygiadau Ariannol | Dim yn berthnasol. |
| Rheoli Risg | Isel |
| Atodiadau | Dim |

1.0 Cyflwyniad

- 1.1 Fel sydd wedi ei nodi yn y Gytundeb Dros-glwyddo, mae gofyn i CCG gyflwyno adroddiad blynyddol i'r Cyngor yn nodi sut y mae'n rhoi'r addewidion a wnaed i denantiaid yn y Ddogfen Gynnig ar waith a sut mae'n gweithredu'r goblygiadau o dan y Gytundeb.
- 1.2 Dyma yw diben yr adroddiad hwn ac mae'n cynnwys gwaith CCG yn ystod ei bumed flwyddyn o 1^{af} Ebrill 2014 i 31^{ain} Mawrth 2015.

2.0 Sgôp

- 2.1 Mae sgôp yr adroddiad yn ymdrin â'r meysydd canlynol:

1. Cyflawni addewidion y ddogfen gynnig
2. Gwaith buddsoddi Safon Ansawdd Tai Cymru (SATC) a gwaith buddsoddi cysylltiol arall
3. Trefniadau ymgynghori gyda thenantiaid a phrydleswyr
4. Goblygiadau o dan y Cytundeb (Cytundebau Enwebiadau ac Asiantaeth Tai, Cytundebau Lefel Gwasanaeth a Phrotocol Budd-dal Tai)
5. Protocol Aelodau Etholedig
6. Gweithio mewn partneriaeth ar eitemau tai strategol pwysig
7. Materion gweithredol eraill

Trafodir rhan fwyaf o'r pwyntiau uchod yn fanwl yn y cyfarfodydd monitro rheolaidd a gynhelir gyda'r Cyngor bob chwarter. Nid bwriad yr adroddiad hwn yw ail adrodd y lefel o fanylder sydd wedi ei gyflwyno yn flaenorol ond yn hytrach crynhoi prif lwyddiannau yn ystod y cyfnod ac amlygu meysydd o fewn ein gweithgareddau na fu mor llwyddiannus ac yr oeddem yn ei ddisgwyl a rhoi gwybod i aelodau am heriau sy'n ein hwynebu yn y flwyddyn o'n blaenau.

3.0 Cyflawni addewidion y ddogfen gynnig

- 3.1 Mae 167 (98.8%) o'r addewidion o fewn y Ddogfen Gynnig i denantiaid "Eich Cartref, Eich Dewis" wedi eu cyflwyno'n llwyddiannus, ers diwedd mis Mawrth 2015.

Roedd dau addewid i'w cyflawni. Mae'r cyntaf yn ymwneud â chwblhau rhaglen wella SATC yn ei gyfanrwydd - mae swyddogion y Cyngor yn ymwybodol fod llithriad yn y rhaglen o ran tai cysgodol ac eiddo an-nhraddodiadol, a bod cynlluniau gweithredu mewn lle i sicrhau bod y rhaglen yn cael ei gwblhau erbyn diwedd mis Medi. Mae'r ail yn ymwneud â gwaith trwsio ymatebol ar ymweliad cyntaf â'r eiddo, mae hyn yn amodol ar fonitro agos i sicrhau cyflawni'r addewid cyn gynted ag y bo modd.

3.2 Prif lwyddiannau:

1. Mae parhau i weithio yn llwyddiannus gyda phartneriaid CCG wedi sicrhau cynnydd ar gyrraedd SATC yn unol â'r amserlen. Ar 31 Mawrth 2015 dyma'r nifer o waith sydd wedi eu cwblhau ers trosglwyddo;
 - Ceginau - 5,360
 - Ystafelloedd Ymolchi - 5,408
 - Gwresogi - 5, 731
 - Trydanol - 5,358
 - Ffenestri - 6,246
 - Drysau - 6,003
2. Yn ystod cyfnod olaf 2014/15, mae prif gontractau buddsoddi SATC yn dirwyn i ben; bydd contractau o ganlyniad i hynny dod i ben yn ara' deg gyda chontractwyr a staff yn symud ymlaen i gontractau eraill. Yn ystod yr un cyfnod, bu i CCG ailstrwythuro'r Gyfarwyddiaeth Asedau a Buddsoddiad i adlewyrchu'r gostyngiad yn y gwaith sylweddol sy'n cael ei reoli drwy'r adran. Er gwaethaf hyn, llwyddodd CCG i reoli contractau a dod â hwy i ben yn llwyddiannus; yn ogystal dechrau ar broses caffael ar gyfer y gwaith buddsoddi nesaf ar gyfer y cyfnod 2015-2020.
3. Bu i'r rhaglen fuddsoddi SATC barhau i roi buddion economaidd lleol. Ar ddiwedd Mawrth 2015 roedd 257 yn cael eu cyflogi ar y rhaglen wella SATC ar draws yr holl ddarparwyr gwasanaeth gyda 248 (96%) o ardal Gogledd Cymru, gan gynnwys 169 (66%) o Wynedd. Bu i'r Uned Recriwtio a Hyfforddiant wedi ei Dargedu barhau i weithio gyda'r contractwyr i sicrhau bod 24 o hyfforddeion gan gynnwys 16 prentis yn gweithio ar y rhaglen erbyn Mawrth 2015. Mae ymrwymiad ein Darparwyr Gwasanaeth i ddatblygu a chadw staff yn ogystal yn sicrhau fod 8 prentis sydd newydd gymhwysu hefyd yn gweithio ar raglen gwella SATC ar ddiwedd Mawrth 2015. Wrth i lif gwaith a rhaglen gwella SATC dynnu tua'r terfyn, mae lefelau staffio Darparwyr Gwasanaeth wedi gostwng ac o ganlyniad mae ffigyrau nifer prentisiaid a hyfforddeion hefyd wedi lleihau.
4. O'r blaen roedd CCG yn derbyn cydnabyddiaeth genedlaethol ar gyfer y model caffael unigryw oedd wedi ei ddatblygu fel rhan o gynllun buddsoddi SATC. Bu inni ennill gwobr Partneriaeth a Mentergarwch Cymdeithas Penseiri Ymgynghorol (2013), a gwobr am Gyfraniad Arbennig yn y Gwobrwyon Caffael Cenedlaethol (2014). Yn dilyn hynny, mae CCG wedi derbyn canmoliaeth am y modd y mae busnesau lleol a phobl leol wedi cael

budd o'r swyddi a'r prentisiaethau sydd wedi eu creu. Yn 2015, derbyniwyd gwobr gan Caffael Cenedlaethol Cymru.

5. Mae pob darparwr gwasanaeth CCG wedi parhau gyda'r cysyniad o rhoi rhywbeth sylweddol yn ôl i'r gymuned gyda thros 100 o gynlluniau budd cymunedol wedi eu darparu ganddynt hyd at fis Mehefin 2015; cyfanswm eu gwerth yw £100K a throsodd.
6. Mae Cyfarwyddiaeth Ased ac Isadeiledd CCG wedi cynnal peilot lleoliad gwaith llwyddiannus yn ystod Haf 2014. Derbyniwyd cyllid i ariannu hyn gan ein Darparwyr Gwasanaeth SATC drwy gyfrwng cyfraniadau Buddsoddiad Cymunedol. Roedd y cynllun 'Adeiladu Profiad' yn cynnig cyfle i 4 myfyriwr Coleg Menai oedd yn ymgymryd â'r cyrsiau 'Adeiladu Profiad', gael profiad gwaith gyda thâl am 5 wythnos o fewn gwahanol dimoedd yn y gyfarwyddiaeth. Roedd hyn yn rhoi profiad ymarferol o weithio o fewn y sector dai ac adeiladwaith. Cafodd dau o'r myfyrwyr gynnig swyddi llawn amser gydag ymgynghorwyr allanol o ganlyniad i gymryd rhan yn y cynllun. Bydd y cynllun 'Adeiladu Profiad' yn cael ei gynnal eto ym mis Gorffennaf 2015.
7. Yn dilyn ailstrwythuro'r gwasanaeth Trwsio ym mis Hydref 2013 a llenwi swyddi ym mis Ionawr 2014, roedd y gwasanaeth yn canolbwyntio yn ystod y flwyddyn ar adolygu cyflwyno gwasanaethau a gwella perfformiad gan dalu sylw arbennig i'r elfennau sy'n peri risg i'r busnes fel lleihau amser trosi tai gwag, cyfarch peryglon sy'n dod i'n sylw o dan System Mesur Iechyd a Diogelwch ar gyfer Tai ac achosion Diffyg Atgyweirio Tai. Mae'r gwasanaeth Trwsio hefyd wedi delio gyda'r difrod difrifol a achoswyd i'n stoc tai gan y storm yn ystod chwarter olaf 2013/14. Ymgwymerwyd gyda thros 3600 archwiliad ychwanegol a 2100 gwaith trwsio yn ystod 2014/15.
8. Mae CCG wedi uwchraddio'n llwyddiannus technoleg gweithio ar safleoedd ar gyfer y gweithlu; mae ceisiadau am waith trwsio yn awr yn cael eu cyflwyno i ddyfeisiadau tabled sydd hefyd yn rhoi mynediad llawn i'r gweithlu at ebyst a mewnrwyd y cwmni sy'n gwella effeithlonrwyd a chyfathrebu.
9. Mae cynllun Parhad Busnes wedi ei roi mewn lle a chafodd hwn ei brofi yn llwyddiannus heb darfu llawer ar ein gwasanaethau nac ychwaith ein cwsmeriaid.
10. Yn ystod 2014/15, bu i Gronfa Buddsoddi Cymunedol CCG roi grantiau a oedd yn dod i £254,601 gan gefnogi 50 o grwpiau cymunedol a sefydliadau i ddatblygu prosiectau amrywiol yn ardal Gwynedd. Mae hyn wedi cynorthwyo'r sefydliadau i sicrhau buddsoddiad pellach drwy arian 'cydgyfeirio' sy'n golygu cyfanswm o £2,680,301 yn ystod y flwyddyn. Ers i CCG ddod i fodolaeth a hyd at fis Mawrth 2015 mae 180 o brosiectau cymunedol wedi derbyn budd o grantiau a oedd yn dod i £975,699 drwy Gronfa Budd Cymunedol CCG gyda buddsoddiad ychwanegol a oedd yn dod i £5.6M wedi ei ddiogelu drwy arian cydgyfeirio.

11. Cynhaliwyd Asesiadau Risg Tân ar ein holl fflatiau ac unedau cysgodol yn ystod 2013/14 a chytunwyd ar raglen waith i wella diogelwch tân ynddynt. Roedd hyn yn cynnwys symud tuag at "Addas i Aros" yn hytrach na pholisi gwagio ar flociau penodol. Mae rhaglen waith Asesiadau Risg Tân wedi symud yn ei flaen yn dda yn ystod y flwyddyn gyda rhan fwyaf o'r camau gweithredu a argymhellwyd wedi eu cwblhau yn ystod y flwyddyn. Bydd disgwyl i'r prosiect cyfan gael ei gwblhau erbyn Medi 2015. Fel rhan o'r gwaith, mae cytiau beic ar gael fel bod gan denantiaid sy'n byw mewn fflatiau lle storio eitemau fel beiciau a choetsis. O ganlyniad bydd lleoedd cymunedol yn fwy diogel. Yn ystod y flwyddyn, mae CCG hefyd wedi derbyn Gwobr Diogelwch Cymunedol fel rhan o Wobrwyon Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru. Derbyniwyd y wobwr am gydweithio yn y gymuned ar ddiogelwch tân.
12. Ym mis Mai 2014, cytunodd Bwrdd CCG ar Strategaeth Ddatblygu uchelgeisiol i adeiladu dros 200 o dai fforddiadwy yn ystod y 5 mlynedd nesaf. Mae cynnydd graddol i gwrdd â'r targed hwn gyda'r gwaith paratoi wedi ei gwblhau o fewn y flwyddyn i adeiladu 18 o unedau tai fforddiadwy newydd. Mae'r holl unedau hyn naill ai wedi denu Grant Tai Cymdeithasol neu Grant Eiddo Llai; dylai gwaith adeiladu fod wedi ei gwblhau erbyn diwedd Mawrth 2016. Maent wedi eu gwasgaru ar draws 3 safle, Tan y Bryn a Tŷ Gegin, sydd ar stad Maesgeirchen ym Mangor ac yn Lôn Abererch ym Mhwillheli.
13. Yn ystod y flwyddyn, mae CCG wedi derbyn ardystiad OHSAS, 18001, ISO9001 ac ISO14001 ar gyfer ein systemau rheoli lechyd, Diogelwch, Ansawdd ac Amgylchedd fel ei gilydd. Roedd hyn yn ganlyniad i waith diflino tîm rheoli a staff CCG dros y ddwy flynedd diwethaf ac wedi profi yn gam pwysig ar gyfer y busnes. Bydd CCG yn awr yn cael ei fonitro ddwywaith y flwyddyn gan gorff ardystio Lloyds Register Qaulaity Assurance gyda'r asesiad dilynol yn digwydd ym mis Awst 2015.
14. Cyflwynodd CCG ei bolisi Diogelu Grwpiau Bregus cyntaf. Mae'r polisi hwn yn gymwys ar gyfer holl grwpiau bregus y mae staff CCG yn dod ar eu traws yn eu gwaith. Wrth gyflwyno'r polisi hwn, mae CCG wedi gwella a chofnodi prosesau mewnol a chreu taflen wybodaeth grwpiau bregus ar gyfer tenantiaid. Mae matrices cyfrifoldeb wedi ei ddatblygu ac mae rheolwyr perthnasol a staff wedi eu hyfforddi i'r lefel briodol - gan gynnwys sut i fynegi pryderon.
15. Yn ystod y flwyddyn, bu i CCG barhau i wella'r wybodaeth iddo ei gadw ar denantiaid er galluogi targedu ein gwasanaethau yn fwy effeithlon. Cynhaliwyd adolygiad o'r data sydd ei angen a chafodd y bylchau yn ein data presennol eu hadnabod a gwnaed ymarfer clirio data hefyd. Bydd hyn yn parhau i fod yn ffocws yn ystod 2015/16 er mwyn cefnogi cyflwyno Cynllun Corfforaethol 2015-2020.
16. Bu i CCG barhau i adeiladu ar ei bolisiau strategol a gweithredol a gweithdrefnau; datblygwyd neu adolygwyd strategaethau allweddol yn ystod

y flwyddyn gan gynnwys Cyfathrebu, Caffael, Gwerth am Arian a Strategaeth Rheoli Tir.

17. Cafodd dau Gyfarwyddwr newydd eu recriwtio gan CCG i'r Tîm Rheoli Gweithredol (EMT). Bu i'r Gyfarwyddwr Adnoddau a Chyfarwyddwr Asedau ac Isadeiledd gychwyn ar eu cyflogaeth gyda CCG ar 1af Mehefin 2015. Mae'r penodiadau hyn yn sicr yn lleihau'r risg i'r busnes pe bai'r busnes yn gorfod gweithredu gyda thîm rheoli gweithredol llai cadarn am sawl mis.
18. Bu i CCG barhau i brif ffrydio Cydraddoldeb ac Amrywiaeth drwy'r holl sefydliad. Mae CCG yn gweithio mewn partneriaeth gyda Phartneriaeth Cydraddoldeb LCC Gogledd Cymru (BCLGC) i sicrhau arfer da a meincnodi perfformiad ac yn cydweithio gyda Tai Pawb sy'n hybu Cydraddoldeb ac Amrywiaeth o fewn y sector dai yng Nghymru.
19. Cyflwynodd CCG yn llwyddiannus Cynllun Pensiwn Tai Cymdeithasol (SHPS) ym mis Mehefin 2014 ar gyfer ymuno yn awtomatig. Mae cyfraniadau'r cyflogwr a'r cyflogai yn sylweddol llai yn SHPS nag yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS). Fodd bynnag, gall staff ddewis optio allan o'r cynllun pe baent yn dymuno, ac ymuno gyda LGPS. Mae hyn yn rhoi dewis i staff o ran yr opsiwn gorau yn dibynnu ar eu hamgylchiadau personol gan warchod sefyllfa ariannol CCG i'r dyfodol.
20. Cynhaliodd CCG y diwrnod staff mwyaf erioed yn Neuadd Pritchard Jones, Prifysgol Bangor. Roedd tua 250 aelod staff yno a bu iddynt gymryd rhan mewn gweithdai. Roedd sesiwn hefyd ar ddatblygu Cynllun Corfforaethol 2015-2020 CCG lle rhoddwyd cyfle i staff ddweud eu dweud o ran be ddylai blaenoriaethau CCG fod yn eu tyb hwy ar gyfer y pum mlynedd nesaf. Cafodd y sylwadau hyn eu bwydo i'r broses ar gyfer datblygu cynllun corfforaethol newydd.
21. Yn ystod y flwyddyn ac mewn ymgynghoriad â thenantiaid, rheolwyr a staff, mae'r Bwrdd wedi datblygu Cynllun Corfforaethol newydd ar gyfer y cyfnod 2015-2020. Mae hyn ar gael ar gyfer aelodau i gael golwg arno ar safle we CCG. Mae'r ymarfer hwn yn rhoi cyfle i'r Bwrdd edrych yn ôl ar lwyddiannau'r pum mlynedd diwethaf, ac i edrych ymlaen at y dyfodol. Wrth wneud hyn, cafodd Gweledigaeth a Gwerthoedd y sefydliad eu hadolygu. Y Weledigaeth newydd sydd wedi ei hadolygu yw:

Bod yn flaenllaw wrth ddarparu tai o safon - gan gwrdd ag anghenion cwsmeriaid, a pharchu cymunedau.

Mae hyn yn cael ei gefnogi gan y gwerthoedd craidd newydd, fel a ganlyn:

- **Teg** - Gwneud penderfyniadau cyson a gwrthrychol sy'n hyrwyddo cydraddoldeb a pharchu amrywiaeth
- **Atebol** - bod yn effeithiol a chymryd cyfrifoldeb am ein penderfyniadau a'r pethau rydym yn eu gwneud.
- **Agored** - Bod yn onest a thryloyw yn bob dim 'rydym yn ei wneud

- **Arloesol** - Bod yn uchelgeisiol ac yn agored i syniadau a ffyrdd newydd o weithio
- **Cyfeillgar** - Bod yn hygyrch ac yn hawdd gweithio efo ni bob amser

Bydd y Cynllun Corfforaethol 2015/20 yn nodi strategaeth ar gyfer CCG am y 5 mlynedd nesaf a bydd yn pennu;

- y blaenoriaethau sydd i'w cyflawni gan y Bwrdd a staff,
- beth ydym yn buddsoddi ein hamser ac adnoddau yn ei ddarparu, a'r
- fframwaith sy'n llywodraethu ein penderfyniadau a monitro ein cynnydd.

Mae'r Cynllun yn cynnwys set o bedwar thema allweddol a phedwar amcan;

- **Cwsmeriaid** - Ein bwriad yw cwrdd ag anghenion ein cwsmeriaid gan eu hannog i gymryd rhan i siapio sut cânt eu dylunio a'u darparu
- **Datblygiad a thwf** – Tyfu fel busnes i sicrhau hyfywedd hir dymor
- **Asedau** - Rheoli ein hasedau i gynnal eu gwerth ac uchafu incwm a sicrhau eu bod yn cwrdd ag anghenion cwsmeriaid
- **Cymunedau cynaliadwy** – Hybu Cymunedau Cynaliadwy drwy weithio mewn partneriaeth i ddarparu gwasanaethau effeithiol

Mae'r themâu a'r nodau hyn yn cael eu cefnogi gan 14 amcan manwl; i gyd yn cael eu llywio gan 6 egwyddor sy'n sail i hwyluso eu cyflwyno. Dyma'r egwyddorion:

- **Cyllid a Llywodraethu**
- **Pobl a Thechnoleg**
- **Cyfathrebu**
- **Partneriaeth**
- **Gwerth am arian**
- **Iechyd, Diogelwch, Ansawdd a'r Amgylchedd (IDAA)**

3.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Cwblhau gweddill gwaith SATC; caffael a sefydlogi yn llwyddiannus contractau o ran cynllun buddsoddi 2015-2020.
2. Cwblhau cyflwyno ein trefniadau Rheoli Tân preswyl newydd.
3. Gwella boddhad tenantiaid. Cynhaliwyd pedwerydd Arolwg Boddhad Tenantiaid ym mis Hydref 2014. Roedd y canlyniadau yn siomedig. Roedd y canfyddiadau yn amlygu lleihad bychan ym moddhad cwsmeriaid gyda rhai gwasanaethau o'u cymharu â llynedd. Ymysg y negeseuon allweddol oedd bod 72% o ymatebwyr yn fodlon gydag ansawdd eu cartrefi (o gymharu â 53% yn 2011 + 74% yn 2013), roedd 88% (90% yn 2013) yn credu ei bod hi'n hawdd cysylltu gyda CCG a bod yr ymateb yn gyfeillgar, roedd 80% (82% yn 2014) yn fodlon gyda'r ffordd yr oedd CCG yn ymdrin â Rhent a Tâl am Wasanaeth.
4. Cyflwyno strategaeth ddatblygu CCG a chyrraedd a'r targedau uchelgeisiol a osodwyd ar gyfer darparu tai fforddiadwy newydd. Bydd hyn yn ddibynnol ar

- sicrhau cyllid ychwanegol.
5. Lliniaru effaith ariannol mesurau Diwygio Lles ar CCG fel busnes a chefnogi ein tenantiaid drwy'r newidiadau gan gynnwys cyflwyno Credyd Cynhwysol, sy'n dod i rym yng Ngwynedd yn Hydref 2015.
 6. Cyflwyno ar amcanion Cynllun Corfforaethol newydd 2015-2020 a gwreiddio pob aelod staff ynghylch â'r weledigaeth a'r gwerthoedd newydd.
 7. Parhau i wreiddio system reoli perfformiad staff (Cynllun Llwyddo) a sicrhau bod amcanion unigol wedi eu cysylltu gyda'r Cynllun Corfforaethol newydd.
 8. Cadw ardystiad system rheoli IDAA.
 9. Sicrhau gwella perfformiad o ran ein gwasanaeth Trwsio, Cynnal a Chadw a gwella amser trosi a chostau mewn perthynas ag eiddo gwag.
 10. Ymateb i leihad pellach yn y Grant Cefnogi Pobl drwy ystyried, fel bo'n briodol, lleihau gwasanaeth a lefelau staffio sy'n rhoi cefnogaeth i gynnal tenantiaethau ein tenantiaid hŷn a bregus.
 11. Parhau i weithio gyda Tîm Opsiynau Tai Gwynedd i wella gwasanaethau i ddarparu denantiaid a gwella effeithlonrwydd o ran gosod ein cartrefi.
 12. Recriwtio i swyddi uwch reolwyr gan gynnwys Cyfarwyddwr Cwsmeriaid a Chymunedau.
 13. Datblygu agwedd fasnachol i fusnes CCG ac ymchwilio i gyfleoedd tendro i ymgymryd â gwaith ar gyfer sefydliadau lleol eraill, ond ar yr un pryd yn sicrhau nad yw hyn ar draul cwsmeriaid CCG.
 14. Estyn gallu CCG i weithio i adrannau eraill o fewn y busnes gan ddefnyddio technoleg a datblygu fframwaith i gwsmeriaid gael mynediad at wasanaethau CCG gan ddefnyddio technoleg ddigidol.
 15. Lleihau costau trosiant tenantiaethau drwy weithio gyda thenantiaid presennol sydd wedi datgan diddordeb mewn symud tŷ gan ddatrys problemau tenantiaeth ac felly cynnal eu tenantiaethau, neu drwy Gyfnawid i hwyluso symud i eiddo sy'n fwy addas.

4.0 Gwaith buddsoddi Safon Ansawdd Tai Cymru (SATC) a gwaith buddsoddi cysylltiol arall

- 4.1 Bydd Aelodau yn cofio bod CCG wedi mabwysiadu strategaeth caffael arloesol lle mae cyfanswm gwaith buddsoddi SATC wedi ei rannu i ddwy ran; oddeutu 50-60% yn cael ei dendro o dan reolau caffael OJEU ac yn debygol o ddenu prif gontractwr i reoli'r gwaith, a 40-50% yn cael ei dendro o dan drefniadau mwy traddodiadol heb ddilyn ffordd OJEU oedd yn debygol o ddenu mwy o gwmnïau lleol (SME). Roedd pob cytundeb yn cynnwys egwyddorion 'i2i Can Do Toolkit' i Dargedu Recriwtio a Hyfforddi i uchafu'r budd o'r buddsoddiad sylweddol hwn mewn tai i'r economi lleol drwy ddarparu swyddi newydd, cyfleoedd hyfforddi a chyfleoedd i fusnesau lleol wrth gyflawni rhaglen SATC.

O ran tendr OJEU y prif gontractwr, penodwyd Lovell Partnership ar gyfer 50-60% o'r gwaith ar Raglenni Mewnol ac Allanol a 40-50% yn mynd i Gontractwyr Llafur. Mae Prif Raglen SATC yn awr fwy neu lai wedi ei chwblhau ac mae CCG yn ystyried fod y model caffael hwn wedi bod yn llwyddiannus dros ben o ran cyflwyno gwaith adnewyddu ar raddfa eang a hefyd ymgysylltu cwmnïau lleol fel Contractwyr Llafur. O'r Contractwyr Llafur gwreiddiol a benodwyd, mae GM Jones a Falconer wedi cwblhau'r gwaith Mewnol, EWE a Gelli Civil Engineering y gwaith Allanol a PH

Jones ar y rhaglenni gwresogi. Roedd y cytundebau llafur hynny yn gytundebau llafur yn unig a Symphony a Travis Perkins yn cyflenwi ceginnau a deunyddiau i CCG.

- 4.2 Gwariant ar waith buddsoddi (ac eithrio UHA) ar gyfer 2014/15 oedd £24.5m gyda £3.3m ychwanegol yn cael ei wario ar welliannau amgylcheddol.
- 4.3 Mae Tabl 1 isod yn nodi statws masnachol a chytundebol ar gyfer bob un o'r pecynnau cytundeb amrywiol.

Tabl 1: Darparwyr Gwasanaeth CCG

| Gweithgaredd y Dasg | Ffenestri & Drysau | Tân Risg | Prif Waith Mewnol | Prif Waith Allanol | An-nhraddodiadol | Masnach Mewnol | Masnach Allanol | Amgylcheddol | Cadwyn Gyflenwi |
|--------------------------------|--------------------|------------|-------------------|--------------------|------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| Tender | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn |
| Cymeradwyaeth y Bwrdd | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn |
| Cytundeb wedi'i lofnodi | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn |
| Peilot | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn |
| Prif Gontract | Cyflawn | Ar y safle | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Cyflawn | Ar y safle (Symphony wedi cwblhau) |
| Cwblhau | Cyflawn | Medi 2015 | Cyflawn | Cyflawn | Awst 2015 | Cyflawn | Gorff 2015 | Cyflawn | Gorff 2015 |
| Contractwr | Nationwide | Nationwide | Lovell | Lovell | Lovell | GM Jones Falconer PH Jones | EW Evans Gelli G M Jones | EW Evans Gelli GM Jones | Travis Perkins Symphony |

- 4.4 Mae Tabl 2 isod yn dangos cydymffurfiaeth CCG gyda SATC yn ôl elfennau ar 31^{ain} Mawrth 2015. Dyma'r ffigurau sy'n cael eu cyflwyno i Lywodraeth Cymru fel rhan o'u trefniadau monitro SATC blynyddol. Bydd aelodau yn nodi bod lefelau cydymffurfio wedi cynyddu yn unol â faint o waith sydd wedi ei gwblhau fel rhan o'r rhaglen fuddsoddi.

Tabl 2: Stoc sy'n cydymffurfio â SATC yn ôl yr elfen, ar 31^{ain} Mawrth 2015

| | Elfen | Stoc ar y 31/03/2015 | Stoc yn cydymffurfio'n llawn * yn ôl elfen ar 31/03/2015 | Stoc yn cydymffurfio* yn ôl elfen yn amodol ar "methiannau derbyniol" ar 31/03/2015 | Stoc Ddim yn cydymffurfio * yn ôl elfen | Canran o gydymffurfiaeth / cydymffurfiaeth gyda "methiannau derbyniol" ar gyfer yr elfen | Blwyddyn disgwylir cydymffurfiaeth lawn ar gyfer holl stoc ar gyfer yr elfen | Dim gwaith angen i'w wneud/ Gwrthodwyd | Gwaith sydd i'w wneud 2015-16 |
|----|--|----------------------|--|---|---|--|--|--|-------------------------------|
| 1 | Toeau a chdrannau | 6,256 | 5,480 | 221 | 555 | 89% | 2015 | 221 | 555 |
| 2 | Ffenestri | 6,256 | 6,246 | 7 | 3 | 100% | 2015 | 7 | 3 |
| 3 | Allanol Drysau | 6,256 | 6,003 | 48 | 205 | 97% | 2015 | 48 | 205 |
| 4 | Ceginau | 6,256 | 5,360 | 622 | 274 | 96% | 2015 | 622 | 274 |
| 5 | Ystafelloedd Ymolchi | 6,256 | 5,408 | 584 | 264 | 96% | 2015 | 584 | 264 |
| 6 | SAP Rating ≥ 65 | 6,256 | 3,500 | 213 | 2,543 | 60% | 2015 | 213** | 2,543** |
| 7 | Systemau Gwres Canolog | 6,256 | 5,731 | 259 | 266 | 96% | 2015 | 259 | 266 |
| 8 | Systemau Trydanol | 6,256 | 5,358 | 557 | 341 | 95% | 2015 | 557 | 341 |
| 9 | Canfyddion Tân trydanol | 6,256 | 5,851 | 155 | 250 | 96% | 2015 | 155 | 250 |
| 10 | Gerddi a storfa allanol hyd at ac yn cynnwys ffin yr eiddo | 6,256 | 4,507 | 615 | 1134 | 82% | 2015 | 615 | 1134** |

*=dylai eiddo sy'n cydymffurfio gynnwys unrhyw eiddo lle nad yw elfen benodol o SATC yn berthnasol ac felly ddim wedi ei asesu

** = Ffigyrau yn debygol o newid yn dibynnu ar dderbyn arolygon cynlluniau gwella sydd ar waith a chyflwr tai

4.5 Prif lwyddiannau:

1. Bu i'n Darparwyr Gwasanaeth barhau yn gyson yn ystod y flwyddyn gan ddarparu lefelau da o waith a pherfformiad. Dyma'r cyfrifiadau.

| Cytundeb | Mewnol | Allanol | Ffensio / Llwylbrau | Gwresogi |
|-----------------|----------------------|----------------|----------------------------|-----------------|
| Prif | Lovell | Lovell | D/B | D/B |
| Llafur | GM Jones / Falconers | EWE | Gelli | PH Jones |
| Cyflenwi | TP / Symphony | Travis Perkins | Travis Perkins | Travis Perkins |

2. Mae'n werth nodi bod y canlynol wedi ei gwblhau ym mlwyddyn ariannol 2014/15 gan Ddarparwyr Gwasanaeth CCG:

- Mae gwariant SATC wedi arwain at gwblhau'r gwaith canlynol yn ystod y cyfnod:
 - a. 370 o geginnau wedi eu gwella
 - b. 361 o ystafelloedd ymolchi wedi eu gwella
 - c. 165 o systemau gwresogi wedi eu gosod
 - d. 282 wedi ail weirio
- Ar 31ain Mawrth 2015 roedd 257 o gyflogeion yn cymryd rhan yn rhaglen SATC ac o'r cyflogeion hyn mae:
 - a. 248 (96%) yn byw yng Ngogledd Cymru
 - b. 169 (66%) yn byw yng Ngwynedd
 - c. 182 (71%) yn siaradwyr Cymraeg
 - d. 24 yn Hyfforddai gan gynnwys 16 Prentis

3. Bellach mae yna dros 100 Cynllun Buddsoddi Cymunedol wedi bod o wahanol raddfa a gwerth.
4. Mae lefelau boddhad Tenantiaid gyda gwaith SATC yn uchel gyda dros 99% o denantiaid yn fodlon gyda gwaith yn 2014/15.

4.6 Pethau na aeth cystal:

1. Mae CCG wedi profi problemau sylweddol o ran delio gyda chwmnïau cyfleustod gwahanol oherwydd bod eu hamserlenni anhyblyg wedi cael effaith ar a pheri oedi gyda chwblhau rhai rhaglenni gwaith.
2. Roedd gwaith mewn rhai eiddo cysgodol yn araf yn cychwyn am sawl rheswm gan gynnwys yr angen i ail ddiffinio manylebau gwaith i sicrhau eu bod yn fforddiadwy o fewn cyfyngiadau'r cynllun busnes.
3. Mae CCG wedi profi anawsterau o ran canfod eitemau gwaith ychwanegol angenrheidiol i'w cwblhau a'u hychwanegu at brosiectau; o ganlyniad roedd y

cynnyrch terfynol yn well o lawer ond cafodd hyn effaith ar gostau ac amserlenni.

4.7 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Cwblhau gweddill gwaith SATC; caffael a sefydlogi yn llwyddiannus contractau mewn perthynas â chynllun buddsoddi 2015-2020 a amcangyfrifir sy'n werth o gwmpas £40M.
2. Cyflawni targed gwariant ac allbwn CCG ar gyfer 2015/16 a sicrhau rheolaeth dynn o gytundebau i sicrhau eu bod yn cael eu cyflawni o fewn cyfyngiadau'r cynllun busnes.
3. Parhau gyda chyflwyno Strategaeth Rheolaeth Tir CCG i sicrhau bod tir yn cael ei reoli'n effeithiol, safleoedd datblygu yn cael eu hadnabod a chael gwared ar rwymedigaethau, neu sicrhau eu bod yn cael eu rheoli'n briodol.
4. Cwblhau tai fforddiadwy newydd CCG (18 uned) o fewn y gyllideb a'r amserlen.
5. Ymgymryd â gwaith paratoi gan gynnwys sicrhau cyllid ychwanegol i gyflawni targedau heriol ar gyfer darparu tai fforddiadwy newydd o fewn strategaeth datblygu CCG.

5.0 Trefniadau ymgynghori gyda thenantiaid a phrydleswyr

5.1 1. Ymgynghoriad Tenantiaid a Phreswylwyr

Drwy gydol y flwyddyn mae staff a'r Bwrdd wedi penodi Pencampwyr Tenantiaid i annog cymryd rhan a gwella cyfathrebu rhwng CCG a'i gwsmeriaid. Tuag at ddiwedd 2014//15 cynhaliwyd gweithdai i adolygu effeithiolrwydd ein strategaeth hyd yn hyn, ac i fesur pa ddeilliannau sydd wedi eu cyflawni ac adnabod meysydd ar gyfer datblygiad pellach.

Mae CCG wedi parhau i fuddsoddi yn natblygiad fframwaith ymgynghori gyda Thenantiaid a Phreswylwyr trwy'r grwpiau a'r fforymau canlynol:

- Partneriaeth Tenantiaid a Phreswylwyr CCG
- Fforwm Gwasanaethau Cwsmeriaid o Safon
- Fforwm Cydlynu Budd Gymunedol
- Fforwm Cyfathrebu
- Grŵp Cynnal a Chadw
- Grŵp Llywio Strategaeth Cyfranogiad Tenantiaid Lleol
- Panel Cwsmer

Cafodd tenantiaid eu cefnogi drwy'r flwyddyn gyda chyfleoedd ar gyfer derbyn hyfforddiant a rhwydweithio yn cael eu cynnig drwy'r flwyddyn i ddatblygu sgiliau a dealltwriaeth i'w galluogi i gyflawni'r rôl o fod yn gynrychiolydd tenant yn fwy effeithiol.

Yn ystod 2014/15 sefydlodd Partneriaeth Tenantiaid a Phreswylwyr eu Tudalen Facebook eu hunain, fel cyfrwng ar gyfer hyrwyddo cyfranogiad ymhlith tenantiaid drwy'r cyfryngau cymdeithasol. Bu i'r Bartneriaeth hefyd gynyddu presenoldeb yn y gymuned drwy fynd gyda staff ar ymweliadau

stadau tai, gyda stondinau yn nigwyddiadau a drefnwyd gan CCG a hefyd ysgrifennu erthyglau ar gyfer newyddlen tenantiaid, Newyddion CCG.

2. Ymgynghori gyda Phrydleswyr

Bu i CCG barhau i ddatblygu ei berthynas gyda phrydleswyr. Yn ystod y flwyddyn mae Prydleswyr sydd wedi eu heffeithio wedi derbyn amcangyfrif o'r swm iddynt gyfrannu at waith sylweddol i'w blociau. Mae digwyddiadau a drefnwyd gan CCG wedi gwella cyfathrebu gyda'r Prydleswyr hynny i ateb ymholiadau ganddynt am y gwaith ac yn egluro sut y cafodd yr amcangyfrifon o'r gost eu cyfrifo. Yn ystod 2015/16 bydd angen i CCG barhau gyda'r gwaith fel bo cyfran y Prydleswyr o'r costau yn gallu cael ei adennill yn unol â thermau eu prydlesau.

3. Syrjeris

Dros y 12 mis diwethaf bu i lefel diddordeb yn y syrjeris a oedd yn cael eu cynnal gan ein Wardeiniaid Bro leihau, er iddynt gael cyhoedduswydd llawn. Arweiniodd hyn at ddefnydd aneffeithiol o amser warden ac mae'r syrjeris yn awr wedi'u diddymu. Canfu'r gwasanaeth fod annog tenantiaid i ffonio i ofyn am ymweliad neu ddychwelyd galwad ffôn yn cael ei werthfawrogi lawer mwy. Mae hyn hefyd wedi rhyddhau amser staff i archwilio eiddo yn wythnosol at bwrpas yswiriant ac archwilio manau cymunedol fel sy'n angenrheidiol o ran trefniadau rheoli tân.

4. Cyfranddalwyr

Nifer cyfranddalwyr ar ddiwedd Mawrth 2015 oedd 48. Gall bob tenant barhau i wneud cais i ddod yn gyfranddaliwr unrhyw bryd gyda phob cais yn cael ei ystyried gan y Bwrdd yn unol â'r Rheolau.

Ceisiwyd cynyddu'r nifer o gyfranddalwyr yn ystod y flwyddyn gyda sawl digwyddiad cymunedol wedi eu mynychu lle rhannwyd gwybodaeth yn manylu'r budd o ddod yn gyfranddaliwr.

5.2 Prif lwyddiannau:

1. Newyddlen Tenantiaid

Derbyniodd CCG wobwr am y Newyddlen Tenant Gorau yn Noson Wobrwyo Cysylltiadau Cyhoeddus Tai Cymdeithasol Cymru .

2. Taith Haf CCG

Bu i Dîm Cyswllt Cymunedol drefnu cyfres o ymweliadau â stadau CCG yn ystod Haf 2014. Prif bwrpas yr ymweliadau oedd ymgynghori ar gynlluniau cynnal gwelliannau amgylcheddol i'n stadau drwy'r Safon Ansawdd Tai Cymru. Bu i staff ymweld â thenantiaid a phreswylwyr yn Nefyn, Pwllheli, Chwillog a Pencaenewydd. Roedd hyn yn gyfle gwerthfawr i gwrdd â thenantiaid a phreswylwyr yn eu cymuned, ac yn golygu fod CCG yn llawer mwy amlwg ar stadau.

3. Strategaeth Cyfranogiad Tenantiaid Lleol 2012-15

Gwnaed cynnydd boddhaol o ran y strategaeth yn ystod 2014/15. Bu i

Bencampwyr Tenantiaid barhau i hybu gwell cyfathrebu rhwng CCG a'n cwsmeriaid a mynychu digwyddiadau cymunedol fel diwrnodau hwyl tenantiaid. Un elfen allweddol arall o'u rôl oedd sicrhau bod barn tenantiaid yn cael ei ystyried wrth ddatblygu polisiau, prosesau a dogfennau.

Dechreuodd gwaith hefyd ar fframwaith cyfranogiad newydd i gynyddu nifer tenantiaid sy'n ymgysylltu â ni a chynyddu cynrychiolaeth. Bydd y prosiect hwn yn mynd rhagddo yn 2015/16 gyda'r bwriad o gyflwyno'r fframwaith newydd yn gynnar yn 2016.

4. Prosiectau Cymunedol

4.1 Ffwtcamp CCG

Ymgwymerwyd â phrosiect 'Ffwtcamp' am yr ail dro yn Ebrill a Mai 2014. Nod Ffwtcamp yw annog pobl ifanc rhwng 11 a 14 oed ar rai o'n stadau llai breintiedig i ddod oddi ar y stryd a chymryd rhan mewn cynllun sy'n eu hannog i gadw'n iach ac i ennyn parch at eu cymunedau. Daeth pedwar tîm o Gaernarfon, Llanberis, Bangor a Pwllheli at ei gilydd am gyfnod o tua 6 wythnos. Roedd hyn yn arwain at rownd derfynol mewn cystadleuaeth bêl droed o dan oruchwyliaeth Wardeiniaid Bro CCG.

4.2 Cynllun Wardeiniaid Ifanc

Bu i CCG gynnal y Cynllun Wardeiniaid Ifanc eto dros yr haf. Dyma bedwaredd flwyddyn i'r cynllun gael ei gynnal gyda phlant o ardal Bangor, Dolgellau, Nefyn a Llanaelhaearn yn cael cyfle i gymryd rhan. Bu i'r plant oedd ym mlwyddyn 5 yn yr ysgol gynradd weithio gyda'r Wardeniaid Bro yn eu hardaloedd i ddod i ddeall mwy am eu gwaith a chyfrannu tuag at amcanion y cynllun sef lleihau ymddygiad gwrth gymdeithasol drwy annog plant i gymryd rhan yn eu cymunedau a bod yn falch o'r lle y maent yn byw a chwarae ynddo.

4.3 Adeiladu Profiad

Am y tro cyntaf bu i CCG gynnal rhaglen Adeiladu Profiad ar y cyd gyda Choleg Menai. Cafodd y prosiect ei lansio ar stondin Eisteddfod yr Urdd, Y Bala. Mae'r fwsariaeth hon tuag at ddatblygiad addysgiadol a phroffesiynol ac yn cynnwys lleoliad gwaith gyda thâl efo CCG. Bu i bedwar myfyriwr gymryd rhan yn ystod 2014/15.

5.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

Mae datblygu Strategaeth Cyfranogiad Tenantiaid ar gyfer 2015-2018 yn un o'r prif ddarn gwaith ar gyfer y Bartneriaeth Tenantiaid a Phreswylwyr a'r Tîm Cyswllt Cymunedol dros y flwyddyn nesaf. Fel rhan o'r gwaith hwn, bydd adolygiad yn digwydd i archwilio effeithiolrwydd ein fframwaith ymgynghori presennol ac edrych ar sut y gellir ei ddatblygu ar gyfer y dyfodol. Mae annog tenantiaid newydd i gymryd rhan a datblygu dulliau newydd o gael pobl i gymryd rhan yn parhau i fod yn un o'r prif heriau'r gwasanaeth dros y flwyddyn i ddod.

6.0 **Goblygiadau o dan y Cytundeb (Cytundebau Enwebiadau ac Asiantaeth Tai, Cytundebau Lefel Gwasanaeth a Phrotocol Budd-dal Tai)**

6.1 **Partneriaeth Cofrestr Tai Cyffredin**

Daeth Cofrestr Tai Cyffredin Gwynedd i rym ar y 10^{fed} o Fedi 2012, mae'r trefniadau o dan Gytundeb y Bartneriaeth hwn yn disodli'r Gytundeb Enwebiad a Thai. Mae'r Tîm Opsiynau Tai yng Nghyngor Gwynedd bellach yn gyfrifol am reoli'r Gofrestr Tai Cyffredin yn unol â'r Polisi Gosod Cyffredin.

6.1.1 Prif lwyddiannau:

- Bu i CCG ar y cyd gyda'r Tîm Opsiynau Tai osod 549 o gartrefi CCG yn ystod 2014/15.
- Mae perthynas waith da hefyd wedi ei chynnal gyda Chymdeithasau Tai.
- Cytunwyd ar Gytundeb Lefel Gwasanaeth newydd ac mae pob parti wedi ei arwyddo ac mae'r Protocol Rhannu Gwybodaeth bellach mewn lle.

6.1.2 Pethau na aeth cystal:

- Oherwydd cyfyngiadau Polisi Gosod Cyffredin nid oedd modd i CCG ddylanwadu ar drosglwyddo tenantiaid oedd wedi torri amod o'u cytundeb tenantiaeth, er enghraifft, lle nad oeddent wedi gofalu am eu cartref blaenorol neu os oedd ganddynt ôl ddyled,
- Roedd cyswllt TG gyda'r Cyngor (Citrix) yn annibynnadwy ar adegau ac roedd cyfathrebu ynghylch a'r cyswllt yn anfoddfaol. Mae hyn yn effeithio ar allu swyddogion CCG i gael golwg ar wybodaeth y rhai hynny sy'n ymgeisio am dŷ.
- Ni chyfarfu'r Grŵp Llywio Cofrestr Tai Cyffredin yn rheolaidd. Arweiniodd hyn at oedi gyda chwblhau'r gwaith y cytunwyd arno e.e. mesur deilliannau, newidiadau i'r ffurflen gais, cynhyrchu gwybodaeth ar gyfer taflenni gwybodaeth ar gyfer ymgeiswyr, a newidiadau i Bolisi Gosod Cyffredin.
- Roedd ansawdd rhestrau-byr darpar denantiaid a dderbyniwyd gan y Tîm Opsiynau Tai yn anfoddfaol mewn rhai ardaloedd, yn arbennig yn ardal Meirionnydd. Mae tai a oedd yn cael eu hystyried gyda galw mawr amdanynt yn awr yn fwy anodd eu gosod. Credir fod tan-feddiannaeth a diffyg cyhoeddusrwydd gan breswylwyr Gwynedd o ran pwy allai fod yn gymwys ar gyfer tai cymdeithasol yn cyfrannu tuag at y tuedd hwn.

6.1.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Gweithio mewn Partneriaeth i wella effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd y gwasanaeth Tîm Opsiynau Tai
2. Deall effaith y newidiadau y bwriedir eu cyflwyno i Fudd-daliadau Lles ar allu darpar denantiaid i fforddio tenantiaethau CCG, a gweithio i liniaru effaith ar ein gallu i osod ein cartrefi.
3. Cytuno ar newidiadau i'r Polisi Gosod Cyffredin i ddelio gyda newidiadau Statudol e.e. Deddf Tai (Cymru) 2014 a datrys problemau sydd wedi eu hadnabod.
4. Cyflwyno trefniadau rheoli newydd fel sy'n cael eu nodi yn y Cytundeb Lefel Gwasanaeth newydd.

6.2 Cytundebau Lefel Gwasanaeth

Wrth drosglwyddo (12/04/10) cytunwyd ar y Cytundebau Lefel Gwasanaeth (CLG) canlynol rhwng CCG a'r Cyngor.

1. Gwasanaethau Cynnal Tir
2. Cefnogaeth TGCh (darparu a chefnogi Rhwydwaith Ardal Eang a Chefnogi Rhaglenni – "Geographical Information System" (GIS))
3. Gwasanaethau Cyfreithiol
4. Gwasanaethau Rheoli pla
5. Gwasanaethau'r Gyflogres
6. Gwasanaeth Archwiliadau Diogelwch Priffyrdd ar Ffyrdd heb eu mabwysiadu
7. Gwasanaeth Cynnal a Chadw Fflyd
8. Gwasanaethau Archwiliadau Iechyd Amgylchedd
9. Gwasanaethau Carthffosiaeth
10. Gwasanaethau Glanhau
11. Gwasanaeth Systemau Teledu Cylch Cyfyng (TCC)
12. Gwasanaethau Golau Stryd
13. Gwasanaeth Warden Cymunedol

Darparir datganiad ar gyfer bob CLG isod:

1. Gwasanaeth Cynnal a Chadw Tir - estynnwyd y gytundeb am 12 mis pellach tan Ebrill 2016 gyda'r un trefniadau rheoli yn cael eu cadw o ganlyniad i lefel boddhad gyda pherfformiad y gytundeb. Bydd proses caffael OJEU yn cymryd lle yn ystod Hydref 2015, gyda'r bwriad o ddechrau'r contract newydd ym mis Ebrill 2016.
2. Cefnogaeth TGCh (darparu a chefnogi Rhwydwaith Ardal Eang a Chefnogi Rhaglenni - "Geographical Information System" (GIS) - cafwyd gwelliant o ran rheoli cyfrif ac mae rhybuddion mewn lle i fonitro perfformiad cyswllt TGCh rhwng y Cyngor a CCG.
3. Gwasanaethau Cyfreithiol - yn ystod 2013 penderfynwyd darparu gwasanaeth cyfreithiol mewnol ac o ganlyniad, trosglwyddwyd 2 aelod o staff o Gyngor Gwynedd i CCG ym mis Hydref y flwyddyn honno. Ers diddymu CLG Cyngor Gwynedd, mae'r adran gyfreithiol wedi parhau i ddarparu gwasanaeth cyfreithiol ar rai faterion gan gynnwys Hawl i Brynu ac mae cytundeb mewn lle pe bai absenoldeb ayb.
4. Gwasanaethau Rheoli Pla - CLG mewn lle i Gyngor Gwynedd ddarparu'r gwasanaeth tan Ebrill 2016.
5. Gwasanaethau'r Gyflogres - Cyngor Gwynedd wedi cael y gwasanaeth yn dilyn proses dendro agored tan Ebrill 2016.
6. Gwasanaeth Archwiliadau Diogelwch Priffyrdd ar Ffyrdd heb eu mabwysiadu - mae'r gwasanaeth yn parhau i gael ei ddarparu'n fewnol gan CCG.
7. Gwasanaeth Cynnal a Chadw'r Fflyd - gwasanaeth wedi ei ail dendro drwy broses OJEU gyda'r gytundeb newydd yn cychwyn ar y 1^{af} o Fehefin 2014 am 3 blynedd yn y lle cyntaf. Bu Cyngor Gwynedd o gymorth mawr i CCG yn ystod y cyfnod trosglwyddo.
8. Gwasanaethau Archwiliadau Iechyd Amgylcheddol - nid oes angen y gwasanaeth mwyach oherwydd bod y Gofrestr Tai Cyffredin yn cael ei rhedeg

- gan y Cyngor.
9. Gwasanaethau Draeniau – CLG wedi ei gytuno ar gyfer Cyngor Gwynedd i ddarparu gwasanaeth hyd at fis Ebrill 2016 gyda threfniadau rheoli cleientiaid pellach wedi ei roi mewn lle. Mae opsiynau caffael i'r dyfodol yn cael eu hystyried bellach gyda diweddariadau yn cael eu rhoi gan Gyngor Gwynedd fel rhan o'r cyfarfodydd rheolaidd ar gyfer rheoli contract.
 10. Gwasanaethau Glanhau - Rhoddwyd y Contract ar gyfer Glanhau Mannau Cymunedol i Gyngor Gwynedd ar gyfer ardaloedd Dwyfor a Meirionnydd ac i SuperClean ar gyfer ardaloedd Bangor ac Arfon; mae'r holl gontractwyr yn perfformio yn dda ac yn ychwanegu gwerth. Rhoddir ystyriaeth i ychwanegu cynnal archwiliadau glanhau swyddfeydd a manau cymunedol pan ddaw'r amser i gynnig y contract ar y farchnad ym mis Mehefin 2016.
 11. Gwasanaeth Teledu Cylch Cyfyng (TCC) - Gwasanaeth a ddarperir gan Gyngor Gwynedd; mae gwasanaeth o dan y contract yma wedi gwella yn ystod y flwyddyn gyda chamerau yn cael eu trwsio yn unol â'r CLG. Fodd bynnag, bydd angen adolygu'r bwriad i adnewyddu CLG TCC pe na bai'r rhwystrau diweddar yn cael eu datrys, o ran rhyddhau darn o ffilm i CCG, mewn perthynas â digwyddiadau nad ydynt o natur droseddol ond sydd yn torri amod o'r denantiaeth ac y gallai CCG eu defnyddio i reoli ei denantiaethau. Bydd ein cyfreithiwr yn adolygu'r sefyllfa yn unol â chanllawiau'r Swyddfa Comisiynydd Gwybodaeth.
 12. Gwasanaethau Golau Stryd - estyniad i drefniadau presennol gyda Chyngor Gwynedd hyd Ebrill 2016. Mae'r CLG yn cael ei reoli; nid oes unrhyw fater o bwys. Bydd angen cynnal trafodaeth maes o law o ran diweddaru'r offer presennol.
 13. Gwasanaeth Warden Cymunedol - rhoddodd Cyngor Gwynedd rybudd y byddai'r cyllid ar gyfer y gwasanaeth hwn yn dod i ben ar 1af Ebrill 2015. Gyda chryn anhawster, bu i CCG ddynodi cyllid o'i gyllidebau ei hun i gynnal y gwasanaeth hwn sydd wedi ennyn parch.

6.2.1 Prif lwyddiannau:

1. Mae perthynas waith da wedi ei gynnal gyda staff Cyngor Gwynedd yn ystod y cyfnod lle bu i'w cyfraniad barhau yn unol â'r CLG perthnasol.
2. Mae Gwasanaeth Tu Allan i Oriau rhagorol wedi ei dderbyn ar CLG Draeniau.
3. Mae trefniadau gwella perfformiad o ran CCG bellach yn dwyn ffrwyth gyda materion perfformiad yn cael eu hadnabod a'u datrys yng nghynt gyda chontractwyr.

6.2.2 Pethau na aeth cystal:

1. Mae cyswllt TG (Citrix) gyda'r Cyngor yn parhau i beri her gyda diffyg mynediad yn aml ac felly yn cael effaith ar berfformiad timoedd gosod CCG.
2. Mae CCG yn cael problemau gydag uned TCC Cyngor Gwynedd gan nad ydynt yn cael mynediad at ddarn o ffilm nad ydynt yn ymwneud â digwyddiadau o natur troseddol ond sy'n torri amod o'r denantiaeth. Mae darn o ffilm o'r fath yn elfen allweddol y mae CCG yn ei ddefnyddio i reoli ei denantiaethau, ac os nad yw'r mater yn cael ei ddatrys yn llwyddiannus gall effeithio ar benderfyniadau mewn perthynas ag adnewyddu'r CLG.

6.2.3 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Datrys yn llwyddiannus y mater o gael mynediad at ddarn o ffilm digwyddiadau nad ydynt o natur droseddol o dan CLG, TCC.
2. Estyn ymwybyddiaeth ynghylch GIS o fewn CCG.
3. Sicrhau trosglwyddiad llwyddiannus Rhwydwaith Ardal Eang i ddarparwr newydd gwasanaethau, Prosiect Cydgasglu Band Eang y Sector Gyhoeddus

6.3 **Protocol Budd-dal Tai**

Mae derbyn taliadau Budd-dal Tai yn brydlon yn hanfodol i lif ariannol CCG ac mae'r Protocol Budd-dal Tai yn gosod ymrwymiad ar y Cyngor a CCG i weithio gyda'i gilydd i gyflawni lefel a safonau gwasanaeth ar gyfer prosesu a gweinyddu budd-dal tai i denantiaid CCG.

6.3.1 Prif lwyddiannau:

1. Mae CCG wedi parhau i weithio yn effeithiol gyda'r Tîm Budd-dal Tai wrth ymateb i'r tâl tan-feddiannaeth gan uchafu'r defnydd o Daliadau Tai yn ôl Disgresiwn. Bu i CCG hefyd weithio yn agos gyda Tasglu Diwygio Lles y Cyngor.
2. Bydd unrhyw ymholiad neu anghysondeb 'ad-hoc' yn derbyn ymateb prydlon.
3. Mae CCG wedi gweithio gyda Tîm Budd-dal Tai i ddatblygu protocol ar system buddion Capita i ddarparu ffigyrau cywir ar gyfer Taliadau Tai yn ôl Disgresiwn. Yn unol â hynny yn caniatáu asesiad cywir o effaith y tâl tan feddiannu ("treth llofft") a dibyniaeth ar daliadau Tai yn ôl Disgresiwn i incwm CCG.

6.3.2 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

1. Parhau i gynnal perthynas waith da gyda Tîm Budd-dal tai Cyngor Gwynedd a thrafod a rhannu gwybodaeth gyda nhw i reoli yn effeithiol y newidiadau sy'n gysylltiedig â mesurau Diwygio Lles y Llywodraeth.
2. Parhau i weithio gyda Tîm Refeniw'r Cyngor i sicrhau bod Taliadau Tai yn ôl Disgresiwn ynghyd â'r elfen wledig a dderbynnir gan y Cyngor yn cael ei roi yn unol ag angen.
3. Parhau i weithio gyda Chyngor Gwynedd, y AGP a phartneriaid eraill sydd yn y Tasglu Diwygio Lles i gynnal y ffocws angenrheidiol i ddarparu gwasanaethau lleol gofynnol i ymdrin â Credyd Cynhwysol.

7.0 **Protocol Aelodau Etholedig**

7.1 Bydd Aelodau yn ymwybodol o brotocol aelodau etholedig a gafodd ei gyflwyno wrth drosglwyddo fel bod yna un pwynt cyswllt o fewn CCG ar gyfer aelodau. Mae pob cais a ddaw gan aelod (ar wahân i rai o natur cynnal a chadw dydd i ddydd) yn cael eu cofnodi, eu gweithredu a'u monitro o fewn CCG gyda'r bwriad o ddarparu gwasanaeth gwell a mwy ymatebol i aelodau.

7.2 Prif lwyddiannau:

1. Mae CCG yn teimlo bod perthynas waith cryf ac effeithiol wedi ei adeiladu gydag aelodau ac yn teimlo bod y berthynas yn tyfu i bartneriaeth sy'n symud cymunedau yn eu blaen.
2. Derbyniwyd adborth cadarnhaol dros y 12 mis mewn perthynas â Phrotocol Aelodau Etholedig gydag aelodau yn nodi gwelliant mewn cyfathrebu (yn gyffredinol) ac yn derbyn gwybodaeth yn rheolaidd am gynnydd.

7.3 Pethau na aeth cystal:

1. Mae rhai aelodau wedi nodi anfodddhad nad oedd posib iddynt siarad efo swyddog penodol. Mae CCG yn hyderus, drwy ddarparu'r gwasanaeth sydd wedi ei nodi yn y Protocol, mae Aelodau Etholedig yn cael y gwasanaeth gorau posib. Mae'r protocol hefyd yn sicrhau bod gwasanaeth cyson yn cael ei ddarparu i holl Aelodau Etholedig.

7.4 Heriau o'n blaen yn y flwyddyn nesaf:

Er mwyn parhau i gyflawni disgwyliadau'r protocol aelodau, y brif her i CCG yw sefydlu diwylliant atebol sy'n canolbwyntio ar y cwsmer o fewn y sefydliad.

8.0 Gweithio mewn partneriaeth ar eitemau tai strategol pwysig

Mae CCG yn aelod o Bartneriaeth Tai Gwynedd ac wedi cymryd rhan mewn amryw o faterion tai strategol pwysig, fel:

1. **Gweithredu'r Gofrestr Tai Cyffredin, Polisi Gosod Cyffredin a Tîm Opsiynau Tai** – bu i'r Gofrestr Tai Cyffredin a'r Tîm Opsiynau Tai ddod i rym ym mis Medi 2012. Mae CCG wedi ymrwmo i sicrhau bod y prosiect yn llwyddiant, ei fod yn cynnig gwasanaeth effeithiol i reoli stoc tai cymdeithasol yng Ngwynedd a'i fod hefyd yn cynnig amrywiaeth o opsiynau addas i ymgeiswyr i gwrdd â'u hanghenion tai.
2. **Digartrefedd** - bu i CCG barhau i ddarparu nifer o eiddo i'r Cyngor i gartrefu ymgeiswyr digartref ar sail dros dro i gynorthwyo'r Cyngor gyda'u gofynion statudol. Fodd bynnag mae nifer yr eiddo sydd ar gael wedi gostwng yn dilyn cwynion am nifer ac effaith yr eiddo yn ardal Tan y Bryn, Bangor.

Her allweddol newydd ar gyfer y flwyddyn i ddod fydd cytuno ar Gytundeb Cynhwysfawr rhwng CCG a'r Cyngor, a chyflwyno dulliau newydd o weithio yn unol â gofynion Deddf Tai (Cymru) 2014 a gweithio gyda'r Cyngor i atal teuluoedd sy'n cael eu heffeithio gan ostyngiad yn y Budd-dal Lles rhag cael eu troi allan.

3. **Cyflogaeth leol** – ers trosglwyddo, pan drosglwyddwyd 170 aelod o staff o'r Cyngor o dan TUPE, mae CCG wedi cynyddu nifer o staff a gyflogir ymhellach ac, ar 31 Mawrth 2015, yn cyflogi 272 o staff. Hefyd, mae sawl cyfle cyflogaeth leol arall wedi eu sicrhau drwy Ddarparwyr Gwasanaeth SATC CCG (gweler adran 4 uchod).

4. **Darpariaeth tai fforddiadwy** - fel y nodwyd o'r blaen yn yr adroddiad hwn, mae CCG yn gallu adrodd gyda chryn bleser ein bod yn awr wedi cychwyn gwaith ar 3 safle datblygu newydd. Mae'r holl unedau hyn wedi denu naill ai Grant Tai Cymdeithasol neu Grant Eiddo Llai; dylai'r gwaith adeiladu fod wedi ei gwblhau erbyn diwedd Mawrth 2016. Tan y Bryn a Tŷ Gegin ym Mangor a Lon Abererch ym Mhwllheli ydi'r safleoedd hyn. Bydd 18 uned tai newydd ar y safleoedd hyn ac felly yn gymorth i gwrdd â'r targedau a nodir o fewn Strategaeth Datblygu CCG.

5. **Strategaeth Pobl Hŷn** –
 - i) Mae'r gweddill o'r cynlluniau tai cysgodol yn cael eu hailddatblygu (Cysgod y Coleg - Bala, Bro Llywelyn - Penrhyndeudraeth, Hafan Deg - Abermaw, Pentre Uchaf - Dyffryn Ardudwy) yn dilyn adolygiad tai cysgodol a gobeithir cwblhau'r holl waith erbyn Medi 2015. Y gwelliannau fydd moderneiddio'r fflatiau, ychwanegu lifftiau, ail fodelu fflatiau 1 ystafell wely i 2 ystafell wely, gwell drysau diogelwch a TCC.
 - ii) Mae'r gwaith ar gyflwyno model amgen ar gyfer darparu gwasanaeth warden tai cysgodol sydd wedi ei seilio ar angen sydd wedi eu hadnabod yn parhau; yn hytrach na'u bod ynghlwm a thenantiaid mewn cyfadeilad tai cysgodol penodol. Fodd bynnag, mae ansicrwydd ynghylch cyfeiriad dyfodol y newidiadau hyn oherwydd yr ansicrwydd sy'n parhau ynghylch cyllid grant Cefnogi Pobl sy'n cyllido'r gwasanaeth warden tai cysgodol craidd.
 - iii) Bu i CCG barhau i gefnogi gwaith y Pwyllgor Cydweithredol Rhanbarthol Cefnogi Pobl gan sicrhau bod cynrychiolwyr Darparwr a Tai Cymdeithasol Cymru ar y pwyllgor cydweithredol yn ymwybodol o anghenion tenantiaid hŷn a bregus CCG.
 - iv) Bu i CCG barhau i wella gwasanaethau ar gyfer tenantiaid hŷn ac anabl. Mae storfa Sgwteri Symudedd ar sawl safle ac mae polisi Sgwteri Symudedd a thafenni gwybodaeth yn ymwneud â hynny mewn lle. Cafodd 15 safle a oedd efo system 'Call Bell' eu trosi i system fwy hyblyg 'Life Line' i gynnig gwasanaeth mwy hyblyg i'n tenantiaid.

6. **Addasiadau i'r Anabl** – Bu i'r Panel Addasiadau ar y cyd gyda'r Cyngor barhau i gyfarfod yn fisol i sicrhau bod angen tenantiaid a, addasiadau yn cael eu trin mor effeithiol â phosib o fewn yr adnodd sydd ar gael. Mae'r tîm hefyd yn gweithio â Chronfa Gofal Canolraddol ynghyd â Gofal a Thrwsio i ryddhau cyllid i gyllido addasiadau a hwyluso rhyddhau buan o'r ysbyty.

7. **Diwygio Lles** – Bu i CCG barhau i gyfrannu tuag at y tasglu aml sefydliadol a oedd yn cael ei westeio gan y Cyngor gyda'r bwriad o baratoi pobl Gwynedd am y Diwygio Lles. Bu i CCG gefnogi tenantiaid i geisio am Daliadau Tai yn ôl Disgresiwn oedd yn cael ei weinyddu gan y Cyngor. Mae'r grant hwn wedi cael effaith gadarnhaol ar gynladwyedd ein tenantiaethau.

8. **Gisda** - Mae Gisda bellach yn rheoli un o'r blociau yn Tre'r Gof, Caernarfon. Mae hyn yn rhoi amgylchedd diogel i bobl ifanc sydd wedi bod yn rhan o raglen cefnogaeth ddwys GISDA er mwyn dangos iddynt y gallant gynnal eu tenantiaethau eu hunain. Mae hwn yn gynllun gwerthfawr sy'n gwneud lle i bobl

ifanc eraill sydd angen cefnogaeth gyda cael tŷ.

9. **Tai Cefnogol** - Mae dau eiddo yn y gytundeb newydd sydd rhwng Gwasanaethau Cymdeithasol Cyngor Gwynedd sy'n ein galluogi i ddefnyddio hen dai wardeiniaid fel tai cefnogol. Mae'r rhain wedi eu lleoli yn Hafan Elan, Llanrug a Llys yr Eifl, Caernarfon.

9.0 Materion Gweithredol Eraill

9.1 Cefnogi Pobl

Yn ystod 2014/15 bu i CCG weithio'n agos gyda Tîm Cefnogi Pobl Cyngor Gwynedd i gefnogi tenantiaid hŷn a bregus i gynnal eu tenantiaethau. Ym mis Mai 2014 daeth archwiliad o'r Gwasanaeth Warden a Larwm Cymunedol i'r casgliad

- bod y gwasanaeth yn amherthnasol yn strategol
- bod y gwasanaeth yn parhau i gwrdd ag anghenion y grŵp cleient
- bod y gwasanaeth a ddarperir i safon foddhaol, gydag arfer da mewn sawl maes
- Fel sy'n cael ei argymhell gan Adolygiad Aylward o wasanaethau Cefnogi Pobl yng Nghymru, mae CCG yn y broses o ddatblygu gwasanaeth Warden peripatetig sy'n targedu anghenion y defnyddiwr gwasanaeth o ran tai cysgodol ac arferol.
- Mae'r gwasanaeth yn rhoi gwerth am arian.

Mae'r gwasanaeth Cymorth Hyblyg hefyd wedi ennyn parch ac yn cwrdd â'i dargedau. Mae'r gwasanaethau hyn, hefyd yn cael eu cyllido gan y grant Cefnogi Pobl, yn cyfrannu at atal digartrefedd ac oedi gyda'r angen am ofal cartref. O ganlyniad yn arbed arian i dimoedd Digartrefedd a Gwasanaethau Cymdeithasol y Cyngor - ynghyd â'r gwasanaeth iechyd.

Mae gan CCG bryder am ddyfodol grant cefnogi pobl sydd wedi ei ddyrannu i CCG oherwydd iddo gael toriad o £30K (9%) yn 2015/16 a rhag amcangyfrifir y bydd yn cael toriad pellach o 10% yn 2016/17. Mae hyn yn peri cryn bryder i denantiaid hŷn a bregus CCG sy'n cael budd o'r gwasanaeth cefnogol sydd o gymorth iddynt wella eu sgiliau bywyd a chynnal annibyniaeth.

Mae CCG yn cefnogi ymgyrch 'Gadewch i ni barhau i Gefnogi Pobl' Grŵp Cartrefi Cymunedol Cymru a Cymorth Cymru i godi ymwybyddiaeth gwleidyddion a gwneuthurwyr penderfyniadau eraill ynghylch gwerth grant Cefnogi Pobl o ran arbed costau i wasanaethau Cymdeithasol ac iechyd pe bai tenantiaeth yn methu.

9.2 Polisi newydd Llywodraeth Cymru (LIC) ar gyfer Rhent Tai Cymdeithasol

Fel yr adroddwyd y llynedd mae Llywodraeth Cymru wedi cyflwyno polisi newydd ar gyfer Rhent Tai Cymdeithasol a gafodd ei gyflwyno ym mis Ebrill 2014. Mae'r polisi yn gosod band rhent ar gyfer pob Cymdeithas Tai. Rhaid i'r rhent cyfartalog ar gyfer y Gymdeithas fod o fewn y band hwnnw. Mae gan Gymdeithasau ryddid i osod rhent ar gyfer pob eiddo ac er nad yw'r polisi yn nodi yn glir y dylid gosod rhent targed ar gyfer eiddo unigol, mae CCG wedi parhau i gymhwyso egwyddorion ein polisi blaenorol ac wedi pennu rhent targed ar gyfer pob eiddo.

O dan y polisi newydd mae Llywodraeth Cymru wedi parhau i bennu'r cynydd chwyddiant blynyddol ac maent wedi gosod cap o £2 ar unrhyw gynyddiadau ychwanegol sydd i'w gymhwyso i rent wythnosol er mwyn symud gwir rhent tenantiaid unigol i rhenti targed. Rhaid i godiad rhent cyfartalog fod yn llai na'r MPD (yn seiliedig ar y gyfradd a osodwyd y mis Medi blaenorol) ynghyd â 1.5% ac uchafswm o £2 yr eiddo. Mae cynnig Llywodraeth Cymru i gyfyngu cynnydd chwyddiant i MPD + 1% o 2017/18 ymlaen. Er nad oes cytundeb ffurfiol, os bydd hyn yn digwydd, bydd yn creu problemau sylweddol i CCG oherwydd y lleihad mewn incwm; mae ein cynllun busnes presennol yn gofyn am gynydd rhent o MPD + 1.5% fel ei fod yn hyfyw.

9.3 Casglu Rhent/Rheoli Incwm

Cyfanswm ôl-ddyledion fel canran o rent casgladwyd ar gyfer tenantiaid presennol oedd 1.7% ar gyfer blwyddyn ariannol 2014/15 o'i gymharu â 1.8% ar gyfer y flwyddyn flaenorol. Tybir bod Taliadau Tai yn ôl Disgresiwn a phroffil cynyddol pwysigrwydd talu rhent wedi cyfrannu tuag at y perfformiad da hwn.

Mae CCG yn parhau i ariannu dwy swydd Cynghorwyr Rhent o fewn y tîm incwm rhent i gefnogi tenantiaid sy'n cael eu heffeithio gan Diwygio Lles y Llywodraeth a newidiadau i'r Sustem Budd-dal Tai a ddaeth i rym ym mis Ebrill 2013. Mae monitro effaith Diwygio Lles yn parhau i fod o flaenoriaeth i CCG gyda Chredyd Cynhwysol i'w gyflwyno yng Ngwynedd yn Hydref 2015.

9.4 Eiddo Gwag

Mae perfformiad yn erbyn y dangosydd perfformiad allweddol hwn hefyd wedi bod yn brif ffocws yn ystod y flwyddyn ac yn parhau i wella. Mae prosesau mewnol wedi eu symleiddio. Fodd bynnag mae Eiddo anodd eu gosod yn cael effaith ar yr amser trosi cyfartalog.

Er mwyn delio gyda hyn, mae CCG wedi datblygu Strategaeth Eiddo anodd eu gosod a gyflwynwyd yn ystod 2014/15. O ran eiddo lle nad ydi'r Tîm Opsiynau Tai yn cynnig rhestr aros neu fod y rhestr aros yn wan, yna, bydd yr eiddo yn cael ei hysbysebu drwy gyfrwng cyfryngau cymdeithasol a safleoedd gwe. Mae posterï hysbysebu yn cael eu cynhyrchu at sylw'r cyhoedd yn swyddfeydd CCG ac mewn digwyddiadau, a gofynnir i gynghorwyr lleol ac ysgolion godi ymwybyddiaeth o'r eiddo sydd ar gael gyda thenantiaid posib.

Mae rhai eiddo gwag wedi cael eu categorio fel eiddo gwag nad oes modd eu gosod oherwydd bod eu hangen naill ai fel eiddo decant, yn disgwyl gwaith sylweddol neu yn cael eu gwerthu. Mae'r rhain i gyd wedi cael effaith ar berfformiad trosi eiddo gwag. Bydd lleihad sylweddol yn niferoedd yr eiddo sydd ar gael yn ystod 2015/16 wrth i raglen SATC dynnu tua'r terfyn; mae prosesau mewn lle i ddychwelyd yr eiddo decant yn gyflym.

Bydd gwella perfformiad eiddo gwag yn parhau i fod yn faes blaenoriaeth yn 2015/16.

9.5 **Adolygu'r gweithlu mewnol (DLO)**

Yn dilyn penderfyniad y Bwrdd ym mis Ionawr 2013 i gadw'r gwasanaeth Trwsio, Cynnal a Chadw yn fewnol yn amodol ar gyflwyno cynllun gwella i ddarparu gwasanaeth modern, yn canolbwyntio ar y cwsmer a gwasanaeth cost effeithiol gyda'r prif uchafbwyntiau fel a ganlyn:

- Mae amser trosi ar gyfer cwblhau gwaith i safon SATC ar eiddo gwag wedi gostwng 22.5 diwrnod yn ystod 2013-41 i 12.5 diwrnod ar gyfer y flwyddyn ariannol 2014-15.
- Mae cynnydd graddol yn y nifer o waith trwsio brys ac arferol sydd wedi eu cwblhau gyda bron iawn i 95% o'r gwaith trwsio wedi eu cwblhau o fewn yr amserlen gofynnol.
- Llwyddwyd i wella'r perthynas gwaith gydag Adran Amgylchedd Cyngor Gwynedd sydd wedi arwain at ddelio yn ymatebol i drwsio eiddo sydd wedi derbyn rhybuddion System Mesur Iechyd a Diogelwch ar gyfer Tai a rhybuddion Diffyg Atgyweirio Tai.
- Mae ffocws clir ar gostau gwasanaeth ac effeithlonrwydd gyda'r parhad yn natblygiad y cyfrif masnach ynghyd â'r defnydd ohono.
- Llwyddwyd i gael ardystiad i'n system rheoli Iechyd, Diogelwch, Ansawdd a'r Amgylchedd (IDAA).
- Sefydlwyd tim Trydanol mewnol a arweiniodd at wella perfformiad gwaith trwsio.
- Llwyddwyd i newid ein darparwr Gwasanaeth Gwresogi Cylchol. Arweiniodd hyn at wella cydymffurfiaeth.
- Sefydlwyd contract Ffilyd Newydd.
- Cyflwynwyd dull gweithio newydd i'n gweithlu gan ddefnyddio technoleg. Cafwyd gwelliant yn y dyraniad gwaith ac effeithlonrwydd cwblhau gan ganiatau i weithredwyr gael mynediad at ebyst, dogfennau IDAA a mewnrwyd y cwmni.
- Tendr ar gyfer llif gwaith newydd gan gynnwys rhaglen gwblhau fewnol SATC wedi bod yn llwyddiannus. Llwyddwyd hefyd i gyflawni ar y gwaith yma.
- Gwell rheolaeth o'r gweithlu. Arweiniodd hyn at gyflawni gwaith yn fwy effeithiol.

9.6 **Iechyd, Diogelwch, Ansawdd a'r Amgylchedd (IDAA)**

Yn ystod y flwyddyn, mae CCG wedi derbyn ardystiad OHSAS, 18001, ISO9001 ac ISO14001 ar gyfer ein systemau rheoli Iechyd, Diogelwch, Ansawdd a'r Amgylchedd fel ei gilydd. Maent wedi eu cynllunio i alluogi gwella materion Iechyd, diogelwch, ansawdd ac amgylcheddol ac i sicrhau cysondeb ac ansawdd o ran ein holl brosesau.

9.7 **Rheoleiddio a Llywodraethu**

9.7.1 **Asesiad Rheoleiddio**

Mae Rhan 2 y Mesur Tai (Cymru) 2011 (y Mesur) sy'n ddiwygiad Rhan 1 y Ddeddf

Tai 1996 yn rhoi pwerau i Weinidog Cymru reoleiddio LCC yng Nghymru. Mae'r mesur yn rhoi mwy o bwerau rheoleiddio ac ymyrryd i'r Gweinidog.

Yn ystod cyfnod olaf y flwyddyn ariannol 2014/15, bu i Dîm Rheoleiddio Tai Llywodraeth Cymru gynnal Asesiad Rheoleiddio ar ran Gweinidogion Cymru. Bwriad yr Asesiad Rheoleiddio yw darparu dealltwriaeth i denantiaid, defnyddwyr gwasanaeth a rhanddeiliaid eraill o ba mor dda rydym yn perfformio, ar amser penodol yn erbyn canlyniadau cyflawni sy'n ymwneud â:

- Gwasanaethau landlord
- Llywodraethol
- Rheolaeth Gyllidol

Cynhaliwyd yr Asesiad Rheoleiddio yn unol â dull yn seiliedig ar risg tuag at reoleiddio sydd wedi ei nodi yn y 'Fframwaith Rheoleiddio' a chanllawiau cysylltiol *'Improving the implementation of the Regulatory Framework: a risk based approach to regulation'* a *'Sector risks facing housing associations in Wales'*.

Mae'r Rheoleiddiwr yn defnyddio gwybodaeth sydd wedi ei dderbyn drwy gyswllt rheoleiddio parhaus gyda CCG ynghyd â gwybodaeth sydd wedi ei ddarparu er mwyn creu barn reoleiddio.

Ystyriwyd fod yr adroddiad terfynol yn asesiad teg ac mae ar gael ar safle we CCG ond roedd prif gasgliadau'r adroddiad fel a ganlyn:

- Roedd ansawdd hunan arfarniad CCG o'i effeithiolrwydd yn rhesymol.
- Mae Llywodraethu yn parhau i fod yn weddol gadarn. Mae CCG wedi datblygu system criteria pwrpasol ac o'i defnyddio wedi penderfynu eu bod yn perfformio "yn dda, ond gyda lle i wella"
- Mae cydbwysedd rhwng y rhywiau ar y Bwrdd yn 50/50 sy'n uwch na chyfartaledd arferol y sector dai, 37% ydi'r gynrychiolaeth fenywaidd ar y Bwrdd. Gall CCG ddangos ei fod yn ymdrin yn gyfartal â'r iaith Gymraeg a Saesneg, ac yn sefydliad gwbl ddwyieithog.
- Nid yw CCG yn or awyddus i gymryd risg. Mae'r Bwrdd yn deall ei gyfrifoldebau ar gyfer adnabod a rheoli risgiau strategol lefel uchel. Mae'r fframwaith risg sy'n cefnogi trafodaeth ar lefel Bwrdd yn drylwyr ac wedi ei gyflwyno'n dda gan ganiatau i'r Bwrdd ddeall y risgiau sy'n dod i'r amlwg. Mae diwylliant clir o reoli risg ar lefel Bwrdd a Gweithredol.
- Mae hyfywedd ariannol CCG a gyhoeddwyd yn Ebrill 2015 oedd "Pasio gyda monitro rheolaethol agosach" (gweler 9.7.2 isod). Mae pryderon yn parhau ynghylch â swyddi gwag ar lefel cyfarwyddwr, yn arbennig y swydd allweddol, Cyfarwyddwr Cyllid sydd wedi bod yn wag ers 12 mis.
- Mae sefyllfa ariannol CCG yn gadarn a gall gwrdd â'i ymrwymadau ariannol tymor byr a hir dymor. Dengys rhagolwg 30 mlynedd y Gymdeithas y bydd y Gymdeithas yn gweithredu'n agos i'w chyfamodau yn y tymor byr i'r tymor canolig.
- Mae darpariaeth gwasanaeth yn gymysg. Mae'r addewidion a wnaed wrth drosglwyddo wedi eu cyflawni'n llwyddiannus. Llwyddwyd i gyrraedd SATC, ar wahân i waith ar rai cynlluniau tai cysgodol. Disgwylir i'r gwaith yma gael ei gwblhau ym mis Medi 2015. Mae boddhad tenantiaid gydag ansawdd tai

wedi cynyddu 22% ers 2011. Mae iechyd a diogelwch tenantiaid yn dda. Fodd bynnag, ni all CCG ddangos fod y gwasanaeth trwsio, cynnal a chadw yn effeithiol ac effeithlon.

- Mae arolwg boddhad tenantiaid cadarn yn cael ei gynnal yn annibynnol ac yn flynyddol. Roedd casgliadau'r arolwg mwyaf diweddar a gafodd ei gynnal yn 2014 yn dangos cynnydd graddol cyn trosglwyddo, ond wrth gymharu ag eraill yn dangos sgôp ar gyfer gwella.

9.7.2 **Dyfarniad Hyfywedd Ariannol**

O dan adran 33A Deddf Tai 1996, mae gan y Gweinidog Cymru rym i reoleiddio LCC yng Nghymru o ran darpariaeth tai a materion sy'n ymwneud â llywodraethu a rheolaeth ariannol. Mae asesiadau rheolaethol a wneir yn dilyn dull o ganolbwyntio ar risg sy'n gwneud dyfarniad ar hyfywedd ariannol y Gymdeithas.

Yn dilyn adolygiad Gweinidog Cymru daethant i'r casgliad mai Dyfarniad Hyfywedd Ariannol CCG ar y 27 Chwefror 2015 oedd '**Pasio' gyda monitro rheolaethol agosach**'. Caiff hwn ei ddiffinio fel:

"mae gan y Gymdeithas ddigon o adnoddau i fodloni ymrwymadau busnes ac ariannol ar hyn o bryd ac yn y dyfodol ond mae angen gwaith monitro rheoleiddiol manylach mewn un neu fwy o feysydd er mwyn sicrhau bod hyfywedd ariannol yn parhau i fod yn gadarn."

Eglurwyd dyfarniad y Rheoleiddiwr fel a ganlyn;

- *Mae'r Gymdeithas wedi paratoi'r rhagolygon ariannol 30 mlynedd gan ddefnyddio cyfres resymol o dybiaethau. Fodd bynnag, mae'r tîm rheoleiddio yn bryderus gan fod gan y Gymdeithas lai o staff ar lefel swyddogion gweithredol.*

*Erbyn diwedd y flwyddyn ariannol roedd dau Gyfarwyddwr newydd wedi eu penodi (Cyfarwyddwr Adnoddau a Cyfarwyddwr Asedau ac Isadeiledd) gyda'r ddau yn dechrau yn ei rôl yn gynnar ar 1af Mehefin 2015.

- *Mae gan CCG ddigon o gyfleusterau benthycu gwarantedig i ariannu'r gwariant a ragwelir ar gynnal a chadw a gwella eiddo, ac mae'n gallu creu digon o incwm i dderbyn ac ad-dalu benthyciadau o'r fath.*
- *Dengys rhagolwg 30 mlynedd y Gymdeithas y bydd y Gymdeithas yn gweithredu'n agos i'w chyfamodau yn y tymor byr i'r tymor canolig.*
- *Mae gan CCG ddigon o arian preifat i ariannu'r gwariant a ragwelir ar gynnal a chadw a gwella eiddo, ac mae'n gallu creu digon o incwm i dderbyn benthyciadau o'r fath.*

9.7.3 **Aelodaeth Bwrdd CCG**

Mae Bwrdd CCG yn cynnwys 12 aelod sef 4 tenant, 4 aelod annibynnol a 4 aelod etholedig o Gyngor Gwynedd. Yn ystod blwyddyn 2014/15:

- i) croesawyd dau aelod newydd o Gyngor Gwynedd i'r Bwrdd; y Cynghorydd Stephen Churcham yn cymryd lle'r Cynghorydd Brian Jones a'r Cynghorydd John Wyn Williams y cymryd lle'r Cynghorydd Ioan Thomas; byr oedd ei dymor ef yn lle'r Cynghorydd Sian Gwenllian. Mae CCG wedi gofyn i'r Cyngor adolygu eu proses enwebu yn dilyn oedi gormodol gyda sicrhau aelodau newydd. Mae oedi o'r fath yn gwanhau trefniadau llywodraethu CCG.
- ii) bu i un aelod annibynnol ymddeol yn y Cyfarfod Blynyddol Cyffredinol ac yn unol â'r darpariaethau yn ein rheolau dewisodd sefyll am gyfnod pellach; ac yn dilyn etholiad ymhlith tenantiaid, ailetholwyd yr aelod tenant.
- iii) bu i un aelod annibynnol ymddeol yn y Cyfarfod Blynyddol Cyffredinol a chafwyd aelod arall yn ei le yn dilyn proses recriwtio agored, a bu i aelod annibynnol arall ymddiswyddo o'r Bwrdd oherwydd ymrwymadau eraill, gan adael un sedd wag. Ym mis Mawrth 2015, roedd y sedd honno yn wag gyda'r broses recriwtio yn parhau.
- iv) Rhoddodd ein Cadeirydd a oedd wedi bod yn y Gadair ers peth amser y gorau i'r swydd ym mis Hydref 2014 gyda Claire Russell Griffiths yn cymryd yr awenau.

Er i hyn ddigwydd tu allan i gyfnod adrodd yr adroddiad hwn, roedd pawb yn CCG wedi tristau o glywed am farwolaeth sydyn John Glyn Jones ym mis Mai 2015. Roedd yng Nghadair CCG ers y dyddiau cynnar, cyn y trosglwyddo hyd fis Hydref 2014, a bu iddo barhau yn aelod gweithgar o'r Bwrdd ar ôl hynny. Roedd yn rhoi o'i amser, gan rannu ei brofiad eang am y sector dai yng Nghymru; wastad yn barod iawn ei gymorth a'i gefnogaeth. Mae ei gyfraniad i lwyddiant CCG wedi bod yn amhrisiadwy a bydd colled mawr ar ei ol.

9.8 Rheoli Perfformiad

Cyflwynwyd system rheoli perfformiad newydd ym mis Ebrill 2014 a chafodd perfformiad ein holl staff ei werthuso ar system ar lein sy'n cael ei alw yn "Cynllun Llwyddo". Gosodwyd amcanion personol ar gyfer pob unigolyn ar gyfer y 12 mis nesaf, a chafodd eu hymddygiad ei werthuso yn erbyn y cymwyseddau corfforaethol. Cafodd adolygiad 6 mis ei gynnal ym mis Medi i sicrhau fod perfformiad ar y trywydd cywir. Roedd cyfradd cwblhau'r gwerthusiadau ar draws CCG yn 100%.

9.9 Rheoli Rhaglen

Mae CCG wedi cyflwyno yn llwyddiannus nifer o brosiectau o bwys strategol a chorfforaethol yn ystod 2014/15 o dan y rhaglen Rheoli Perfformiad

Mae'r rhain yn cynnwys:

- Llwyddo i gael ardystiad i'n system rheoli lechyd, Diogelwch, Ansawdd a'r Amgylchedd (IDAA).
- Cyflwyno fframwaith rheoli perfformiad CCG ("Cynllun Llwyddo")
- Ailstrwythuro Cyfarwyddiaeth Asedau i gymryd ystyriaeth o'r gostyngiad yn rhaglenni buddsoddiad yn dilyn cwblhau rhaglen gychwynnol buddsoddi SATC.
- gwella gofal cwsmer drwy'r sefydliad.

- Rheoli mesurau lliniaru mewn ymateb i'r Diwygio Lles
- Datblygu Cynllun Corfforaethol 2015-2020 CCG

Mae CCG wedi parhau i wreiddio dull rheoli rhaglen i reoli ei agenda trawsnewid sefydliad yn effeithiol. Mae'r dull hwn wedi bod yn llwyddiannus i gyflawni sawl prosiect ar amser a sicrhau bod yna adnoddau digonol ar gyfer gwneud hynny.

9.10 **Gofal Cwsmer**

Bu i brosiect gofal cwsmer CCG dynnu tua'r terfyn ddiwedd y flwyddyn. Un o brif dargedau'r prosiect yw grymuso'r Tîm Gwasanaethau Cwsmer i ymdrin â 90% o ymholiadau dros y ffôn ar y pwynt cyswllt cyntaf. Mae'r tîm bron iawn a chyrraedd y targed a osodwyd gyda 85% o holl ymholiadau yn awr yn cael eu datrys ar y pwynt cyswllt cyntaf (o gymharu â chyfartaledd o 70% ym mis Mawrth 2014). Mae gwaith yn parhau i adnabod anghenion hyfforddi pellach sydd ei angen ar y tîm er mwyn cwrdd â'r targed, 90%.

Mae gwell profiad cwsmer ar draws holl wasanaethau CCG wedi parhau yn flaenoriaeth gorfforaethol yn ystod y flwyddyn. Yn naturiol felly roedd y tîm rheoli yn siomedig fod yr Arolwg Boddhad Tenantiaid a gafodd ei gynnal ym mis Hydref 2014 yn amlygu gostyngiad bach yn lefelau boddhad o gymharu â chanlyniadau'r llynedd. Mae cynllun gweithredu wedi ei greu i gyfarch a chanolbwyntio ar hyn o fewn gwasanaethau unigol. Ymhellach, mae pwysigrwydd fod ein cwsmeriaid a sicrhau bod ein gwasanaethau yn cwrdd ag anghenion y cwsmeriaid hynny o flaenoriaeth uchel o fewn Strategaeth Gorfforaethol 2015-2020 CCG.

9.11 **Rheoli Tir presennol**

Mae CCG yn berchen ac yn rheoli dros 3,000,000 m² o asedau tir dros 517 o safleoedd. Mae'r asedau yn rhai amrywiol o ran eu natur a maint ac mae'n cynnwys coedwigoedd, rhostir, tir prysg, cronfa ddŵr/llynnoedd, afonydd, tir pori a chaeau pêl droed ac mae cyfran uchel o'r ased wedi ei leoli ym Mharc Cenedlaethol Eryri ac ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol Pen Llyn.

I sicrhau rheolaeth tir priodol o'r safleoedd hyn gan gyfyngu rhwymedigaethau potensial CCG, mae bwrdd CCG wedi cymeradwyo strategaeth rheoli tir ym mis Mai 2014. Mae adnoddau staff wedi eu hadnabod ar gyfer yr adran Tir a Chyfleusterau i gyflwyno'r Strategaeth. Bydd yr adnoddau hyn hefyd yn ymchwilio ac yn ceisio datrys ymholiadau neu anghydfod sy'n codi ynghylch tir penodol. Gall y materion hyn fod yn ymwneud â pherchnogion tir preifat gan gynnwys Cyngor Gwynedd yn dibynnu ar amgylchiadau.

9.12 **Perthynas gyda Chyngor Gwynedd i'r dyfodol**

Wedi cwblhau'r addewidion y ddogfen gynnig, rhagwelir y bydd CCG yn awr yn cychwyn ar gyfnod newydd o ran ei berthynas gyda Chyngor Gwynedd. Mae angen deialog pellach i gyuno ar yr union fanylion, ond rhagwelir:

1. Y bydd angen newid trefniadau ar gyfer monitro a chraffu gweithgareddau

CCG a symud tuag at fodel tebyg i'r un a ddefnyddir ar gyfer Cymdeithasau Tai eraill yng Ngwynedd.

2. Am y 3 blynedd nesaf, ac yn unol ag amodau'r Cytundeb Trosglwyddo, bydd CCG yn parhau i fynychu cyfarfodydd cydgysylltu gyda'r Cyngor a rhoi gwybodaeth fel y mae'r Cyngor yn debygol o fod angen i'w fodloni fod CCG yn cwrdd â'i oblygiadau o dan y Cytundeb. Yn dilyn hynny, bydd y cyfarfodydd cydgysylltu hyn yn cael eu diddymu i gydfynd gyda diddymu'r amod contractio o fewn y Cytundeb Trosglwyddo. Dylai'r berthynas rhwng CCG a'r Cyngor barhau yn gadarnhaol ond yn debyg i'r hyn sy'n bodoli rhwng y Cyngor a Chymdeithasau Tai eraill sy'n bodoli yng Ngwynedd.
3. Er mwyn cydymffurfio gyda Cod Llywodraethiant Grŵp Cartrefi Cymunedol Cymru a gafodd ei lansio ym mis Chwefror 2015, a disgwyliadau'r Rheoleiddiwr Tai bydd angen rhoi ystyriaeth yn y lle cyntaf i'r broses o benderfynu ar enwebiadau o Gyngor Gwynedd, i fwrdd CCG. Bydd y pwyslais ar sicrhau enwebiadau y mae'r naill a'r llall wedi cytuno arnynt sy'n cwrdd orau ag angen CCG o ran sgiliau a phrofiad ar adeg benodol. Yn y tymor canolig, rhagwelir y gellid cael cytundeb gyda Chyngor Gwynedd fel bo aelodaeth Bwrdd CCG yn debyg i'r gynrychiolaeth ar Gymdeithasau Tai eraill sy'n bodoli yng Ngwynedd.

10.0 Casgliad

Gwelodd pumed flwyddyn o fodolaeth CCG ddeilliannau boddhaol gan holl ddarparwyr gwasanaeth CCG yn arwain at fwy neu lai gwblhau rhaglen fuddsoddi SATC. Bu gostyngiad bach yng ngwariant CCG; £27.8m (gan gynnwys gwaith amgylcheddol) oedd y gwariant o gymharu â £30.3m y llynedd oherwydd bod sawl contract yn dirwyn i ben.

Mae niferoedd staff wedi lleihau yn ystod y flwyddyn o 294 i 272 (ar 31ain Mawrth 2015) oherwydd bod nifer o gontractau SATC wedi dirwyn i ben. Roedd cyfnod olaf y flwyddyn yn amser poenus i staff oherwydd ei bod yn ofynnol cyflwyno'r newidiadau angenrheidiol. Roedd hyn yn digwydd ar yr union adeg yr oedd nifer o gontractau yn dod i ben a chontractwyr yn lleihau adnoddau. Yn anochel, daeth materion rheoli contractau i'r amlwg, ond er gwaetha'r anawsterau hyn, llwyddodd CCG i reoli ei gontractau a daethant i ben yn llwyddiannus.

Rydym yn hynod falch fod cynifer o hyfforddeion a phobl naill ai yn byw yng Ngwynedd neu o fewn yr ardal gyfagos wedi parhau i gael eu cyflogi gan CCG, neu ei Ddarparwyr Gwasanaeth SATC. Yn unol â hynny yn llwyddo i gyflawni amcan strategol CCG, uchafu budd buddsoddiad SATC i economi Gwynedd. Er nad oedd dirywiad sylweddol ym moddhad cwsmeriaid, roedd yn siomedig serch hynny i dîm rheoli CCG nad oedd canlyniadau'r Arolwg Boddhad Tenantiaid yn dangos y cynnydd graddol yr ydym wedi ei arfer ag ef yn y blynyddoedd blaenorol. Bydd hyn yn ffocws gwaith ar gyfer 2015/16.

Mae CCG yn awr yn edrych ymlaen tuag at y pum mlynedd nesaf ac yn hynod falch ei fod wedi cyhoeddi Strategaeth Gorfforaethol 2015-2020 sy'n amlinellu ein strategaeth a'n dyheadau ar gyfer y cyfnod. Bydd yn gyfnod cyffrous ond heriol. Rydym yn bwriadu rheoli ein hasedau yn effeithiol, cynnal hyfywedd ariannol, parhau

i gynnwys ein cwsmeriaid ym mhob peth yr ydym yn ei wneud, gwella boddhad cwsmeriaid, tyfu'r busnes drwy adeiladu unedau fforddiadwy ac ymchwilio i ffynonellau incwm newydd. Hyn i gyd, ar amser heriol wrth ystyried yr hinsawdd a'r mesurau llymder sy'n cael eu gorfodi, yn arbennig, Diwygio Lles.